Рецензия на магистерскую диссертацию Марины Сергеевны Иринчеевой

«Роль Йоркширского диалектологического общества в развитии и сохранении йоркширского диалекта».

Магистерская работа М.С. Иринчеевой выполнена на тему, которую в общем плане можно сформулировать как проблема сохранения и естественного развития региональных диалектов в эпоху существования устойчивой национальной языковой нормы и стандарта национального языка. Интересен выбор темы и объекта исследования – роль Йоркширского диалектологического общества в сохранении и развитии регионального диалекта. Исследовав материалы Общества, автор очень убедительно доказывает, что вся его практическая и теоретическая деятельность направлена не на искусственное поддержание статуса диалекта, который, казалось бы, должен стремиться к исчезновению в современных условиях утверждения и распространения нормы, но на исследование живого диалекта, который проявляет удивительную устойчивость. Представленный автором обширный языковой материал (публикации Йоркширского общества – собрания поэтического творчества, рассказов, описания сказаний, народного творчества, теоретические работы членов общества) убедительно свидетельствует о том, что рассматриваемый йоркширский диалект является действующим элементов социокультурного поля. Анализ материала позволяет автору четко определить региональную и социальную принадлежность авторов рассматриваемых текстов, а также составить некий психологический и социальный портрет носителей йоркширского диалекта. При этом убедительно показана языковая вариативность внутри самого диалекта, что, с одной стороны, свидетельствует о его жизнеспособности и эволюционном потенциале, а с другой стороны, о том, что в современных условиях грань между социальными и территориальными диалектами стирается.

Теоретическая часть работы посвящена описанию истории и основных видов деятельности Йоркширского диалектологического общества. Отдельно и подробно описаны публикации Общества, посвященные фольклорным произведениям на йоркширском диалекте, исследования лексического материала, научные изыскания Общества в области лингвистики и его организационная деятельность.

Материал практической части исследован автором тщательно и описан подробно. Объем и разнообразие материала достаточны для того, чтобы выводы автора прозвучали вполне убедительно. Основной вывод автора – о сосуществовании и равнозначном использовании в йоркширском диалекте диалектных и нормативных форм разных частей речи и о том, что исторически норма и диалект в определенный период развивались по разным путям, - не вызывает сомнений. Представлены убедительные доводы в пользу значимости деятельности Йоркширского диалектологического общества в идентификации и популяризации выявленных грамматических особенностей диалекта, которые, в конечном итоге, не только отличают диалект от нормы, но и являются частью общенационального английского языка.

Научная новизна работы обоснованно определена как изучение целенаправленной и разнообразной деятельности Йоркширского диалектологического общества, которая до сих пор не получала комплексного освещения и популяризации в российском научном сообществе.

Замечания по работе носят характер рассуждений и рекомендаций и ни в коей мере не умаляют ее достоинств.

Одно из положений, вынесенных на защиту (о диахроническом и синхроническом аспектах анализа основных направлений развития грамматической системы йоркширского диалекта) требует дополнительного пояснения в плане конкретизации результатов исследования, то есть, собственно, анализа. Формулировка «синхронический аспект анализа направления развития» представляется по своей сути противоречивой.

Положение о диалектной форме прошедшего времени gat вместо got (стр. 56) требует дополнительного доказательства. Поскольку после утверждения нормы диалекты перешли, строго говоря, в бесписьменную форму существования, возможно, речь идет просто о полуфонетическом письме (о чем убедительно говорит сам автор на стр. 28), и его соответствие отдельной грамматической форме, а не фиксации фонетической вариативности, возможно, следует подтвердить с помощью дополнительного исследования.

Очень интересная мысль автора об одновременной архаичности (что естественно для диалекта), то есть сохранении ранних форм глаголов, и более продвинутой тенденции к переходу ряда неправильных глаголов в правильные (в то время как в норме зафиксированы архаичные «неправильные» формы) требует более четкой формулировки и развития.

Возможно, требует дополнительного доказательство также вывод о том (стр. 60), что специфическая форма прошедшего времени wor является именно результатом ликвидации противопоставления категории числа в прошедшем времени, а не следствием фонетической вариативности (см. вывод автора о предлоге for на стр. 67, который, на наш взгляд, может представлять случай, аналогичный wor, с фиксацией фонетического чередования гласных или согласных).

Довольно спорной и не вполне понятной представляется формулировка «в письменных диалектных текстах оба варианта произношения возможны» (стр. 70).

В целом реферируемая работа представляет собой самостоятельное научное исследование высокого уровня, демонстрирующее владение автором теоретическим аппаратом и методикой и практикой исследования лингвистического материала. Диссертация написана хорошим научным стилем, логика изложения понятна и прослеживается на протяжении всей работы, выводы прописаны четко и лаконично. Они вполне следуют из изложенного в работе.

Магистерская диссертация «Роль Йоркширского диалектологического общества в развитии и сохранении йоркширского диалекта» соответствует требованиям, предъявляемым к соответствующим работам; ее автор, Иринчеева М.С. достойна присуждения искомой степени (квалификации) Магистра Лингвистики.

Автор рецензии: зав. кафедрой иностранных языков Университета ИТМО

К.ф.н., доцент Ю.В. Рябухина